

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 88 (1962)  
**Heft:** 36

**Illustration:** Familienausflug  
**Autor:** [s.n.]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Gelesen und notiert

Im New Yorker Tiergarten hängt ein Schild mit der beruhigenden Auskunft: «Kinder, die ihren Eltern abhanden gekommen sind, werden vom Aufsichtspersonal ins Löwenhaus gebracht.»

An der Türe eines Lebensmittelgeschäfts in einer Kleinstadt im amerikanischen Mittelwesten hängt manchmal ein Plakat mit den Wörtern: «Im Innern des unversperrten Ladens finden Sie alles, nur nicht den Besitzer, der sich in der Gaststätte gegenüber befindet!»

Am Laden eines Wiener Flickschusters hing ein Zettel: «Bin ins Wirtshaus gegangen. Komme in einer halben Stunde. Josef Swoboda.» Darunter waren mit Bleistift die Worte hinzugefügt: «Er kommt sofort. Bin ihm holen gegangen. Frau Swoboda.»

Im amerikanischen Nationalpark können Autofahrer die Warnung lesen: «Streicheln Sie einen Bären niemals, ehe er ein Bettvorleger ist!»

Aus einer Theaterkritik eines französischen Provinzblattes: «Das Ensemble unserer Bühne besteht aus 18 Darstellern, unter denen sich glücklicherweise zwei Schauspieler befinden.»

In dem Werberundschreiben einer Firma in Dallas, Texas, hieß es: «Insbesondere bitten wir Sie, unser Unternehmen nicht mit ähnlichen Schwindelfirmen zu verwechseln.»

An der Türe eines New Yorker Schallplattengeschäfts hängt ein Schild, das verkündet: «Teenagern ist der Zutritt nur in Begleitung von Geld gestattet.»

Auf der Autobahn München-Stuttgart konnte man an einem Lasten- zug die Aufschrift lesen: «Achtung! Dieser Lastenzug ist in acht Verkehrsunfällen Sieger geblieben!»

In einem Artikel über Großbritannien hieß es in der amerikanischen

**Aarauerhof**

**Aarau** Herzog-Stube  
die gepflegte Gaststätte  
064/23971

Zeitung «Midwestern Star» unter anderem: «Es gibt in England vierundzwanzig verheiratete Herzöge. Wie die Statistik zeigt, hat ein englischer Herzog 1,5 Frauen und 2,2 Kinder.» Argus

## Der Idealist

Ein freier Schriftsteller in Zürich, der immerhin schon einige Bücher veröffentlicht hat, behauptete kürzlich: «Gsehnd Si, ich chönnt mich

ja als Tramkondiktör mälde, dänn hett i bald emal jede Monet en Tuusiger im Sack. Aber ich ha mich jetzt als Schriftsteller scho ganz nett draa gwöhnt, mit sächshundert Schtei im Monet uuszchoo.» fh

**Rosmarin ...vor jeder grossen Tat**

**WOLO-Rosmarin**  
das herrliche  
**Dusch- und Schaumbad**

ist von anregender und kräftigender Wirkung. Es fördert die Leistungsfähigkeit und die Lebensfreude.

WOLO AG ZÜRICH 50

**Plastik-Flasche:**  
25 Vollbäder oder  
75 Duschbäder Fr. 12.75  
Diese praktische Flasche kann überall griffbereit aufgehängt werden. (Selbstklebehaken liegt jeder Packung bei.)

**Original-Tube:**  
8 Vollbäder oder  
25 Duschbäder Fr. 4.-